cecotec

PowerGear 1500 XL

Batidoras de mano/Hand Blenders/Занурюваний блендер /Блендер погружной

PowerGear 1500 XL
PowerGear 1500 XL Pro

Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad / 7
2. Antes de usar / 8
3. Funcionamiento / 8
4. Limpieza y mantenimiento / 9
5. Especificaciones técnicas / 10
6. Reciclaje de electrodomésticos / 10
7. Garantía y SAT / 10

ЗМІСТ

1. Інструкція з безпечної експлуатації / 15
2. Перед першим використанням / 16
3. Експлуатація пристрою / 16
4. Очищення та обслуговування пристрою / 17
5. Технічні характеристики / 18
6. Екологія і переробка / 18
7. Сервісне обслуговування і гарантія / 18

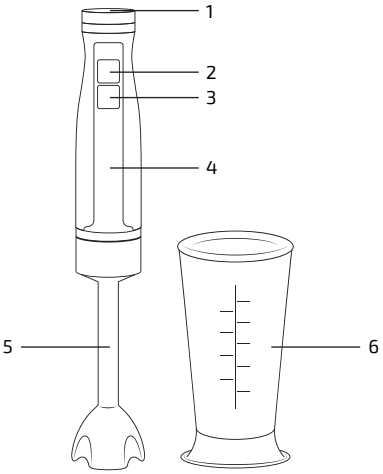
INDEX

1. Safety instructions / 11
2. Before use / 12
3. Operation / 12
4. Cleaning and maintenance / 13
5. Technical specifications / 13
6. Disposal of electrical appliances / 14
7. Technical support service and warranty / 14

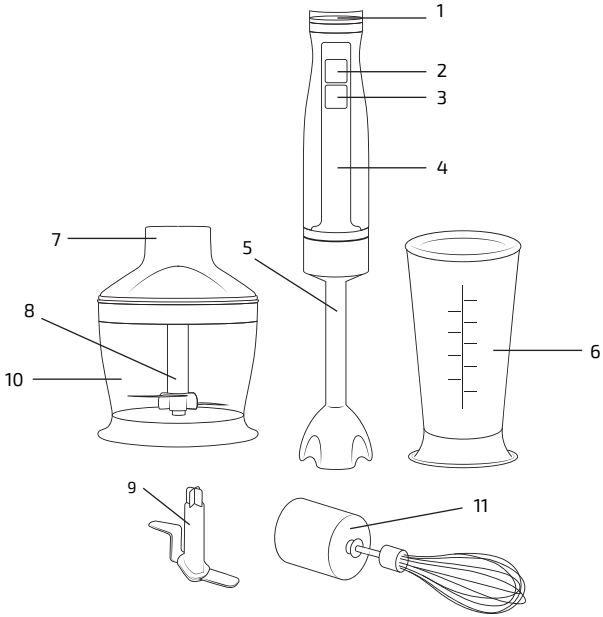
СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства / 22
2. Инструкция по безопасной эксплуатации / 25
3. Перед первым использованием / 26
4. Эксплуатация устройства / 26
5. Очистка и обслуживание устройства / 27
6. Технические характеристики / 28
7. Экология и переработка / 28
8. Сервисное обслуживание и гарантия / 28

PIEZAS Y COMPONENTES · PARTS AND COMPONENTS · КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЇ
TEILE UND KOMPONENTEN · PEZZI E COMPONENTI · PEÇAS E COMPONENTES



POWERGEAR 1500 XL



POWERGEAR 1500 XL PRO

ES

1. Control de potencia
2. Botón de encendido
3. Botón turbo
4. Cuerpo principal
5. Brazo XL de la batidora
6. Vaso con tapa
7. Tapa de la picadora
8. Cuchillas de la picadora
9. Cuchilla picahielo de la picadora
10. Bol de la picadora
11. Batidor de varillas

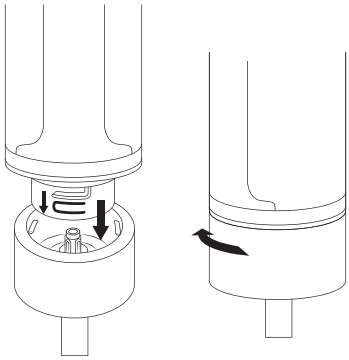
EN

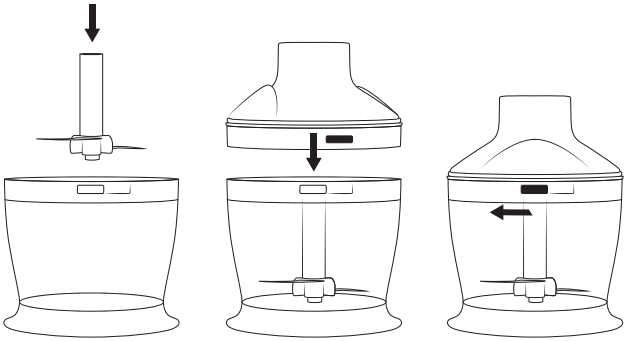
1. Power controller
2. Power button
3. Turbo button
4. Main body
5. XL blending arm
6. Beaker with lid
7. Chopper cover
8. Chopper blades
9. Ice-crushing blade for the chopper
10. Chopper bowl
11. Whisk coupling unit

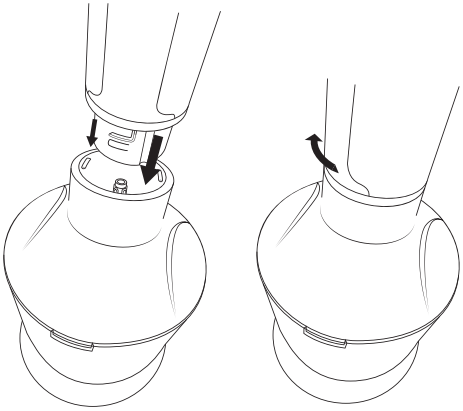
UA

1. Регулятор потужності
2. Кнопка живлення
3. Кнопка турбо
4. Корпус пристрою
5. Ніжка блендера XL
6. Стакан з кришкою
7. Кришка подрібнювача
8. Ножі подрібнювача
9. Ніж для подрібнення льоду
10. Чаша подрібнювача
11. Тримач віничка

SISTEMA DE ACOPLE FIX PLUS[R] · FIX PLUS COUPLING SYSTEM · СИСТЕМА КРІПЛЕННЯ FIX PLUS
KUPPLUNGSSYSTEM-FIX PLUS[R] · SISTEMA DI INNESTO FIX PLUS · SISTEMA DE ANCORAGEM FIX PLUS







Este manual de instrucciones de uso es válido para los modelos de batidora PowerGear 1500 XL y PowerGear 1500 XL Pro de Cecotec.

Lea las siguientes instrucciones atentamente y guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de leer este manual de instrucciones por completo antes de usar el producto.

1. Asegúrese de que el voltaje de red coincide con el indicado en la etiqueta de características del producto y de que el enchufe al que lo conecta tiene toma de tierra.
2. La limpieza y mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
3. Las cuchillas están muy afiladas, manéjelas con cuidado.
4. No deje la batidora funcionando sin supervisión. Desconéctela de la fuente de alimentación cuando acabe de usarla o cuando salga de la habitación.
5. Inspeccione el cable de alimentación con regularidad en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

ADVERTENCIA: no use el producto si su cable, enchufe o cuerpo principal presentan daños, si no funciona correctamente, ha sufrido una caída o cualquier tipo de daño.

6. No retuerza, doble, tense o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que toque superficies calientes o que cuelgue sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría provocar incendios, descargas eléctricas o daños al usuario.
8. El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
9. Apague y desconecte la batidora de la fuente de alimentación cuando no la esté usando y antes de su limpieza. Tire del enchufe, no del cable, para desconectarla de la fuente de alimentación.
10. No enchufe la batidora hasta que no esté completamente montada. Desenchúfela antes de montar accesorios o manipular las cuchillas.
11. No use la batidora durante más de un minuto. No use la picadora durante más de 20 segundos.
12. No procese más de 3 tandas sin interrupción. Deje que el producto se enfríe a temperatura ambiente antes de seguir utilizándolo.
13. Este producto está diseñado para uso doméstico y no es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
14. No sumerja la batidora, su cable de alimentación o su enchufe en agua o cualquier otro líquido.
15. Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no lo esté utilizando.
16. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han

recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

17. El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
18. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
19. Supervise a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Preste especial atención cuando el producto sea usado por o cerca de niños.

2. ANTES DE USAR

1. Tras retirar el embalaje, asegúrese de que todas las piezas y accesorios están presentes y en buen estado. No use el producto si está visiblemente dañado. En ese caso, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
2. Limpie a mano con agua caliente y jabón la jarra, el batidor de varillas, el bol de la picadora, las cuchillas de la picadora, la tapa de la picadora y el brazo de la batidora. Puede limpiar el cuerpo principal de la batidora con un trapo suave.
3. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el señalado en la etiqueta de características del producto.

3. FUNCIONAMIENTO

BATIDORA - PowerGear 1500 XL y PowerGear 1500 XL Pro

La batidora de mano es perfecta para preparar salsas, sopas, mayonesa y comida para bebés, así como para mezclar y preparar batidos.

1. Inserte la batidora en el brazo XL de la batidora y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee.
2. Ponga los ingredientes en la jarra y, para prevenir salpicaduras, sumerja la cubierta de las cuchillas completamente en los alimentos.

Puede usar la batidora de mano en la jarra del producto o cualquier otro recipiente.

3. Encienda el producto presionando el botón de encendido o el botón turbo. Puede ajustar la potencia con la rueda situada en la parte superior del cuerpo principal.
4. Triture los ingredientes moviendo la batidora lentamente arriba, abajo y en círculos.

PICADORA - PowerGear 1500 XL Pro

La picadora es perfecta para alimentos duros como la carne, quesos, cebolla, hierbas, ajo, zanahorias, nueces, almendras, frutas, etc.

ADVERTENCIA: ¡las cuchillas están muy afiladas! Tenga cuidado cuando las manipule.

1. Ponga las cuchillas de la picadora o las cuchillas picahielo en el bol de la picadora y presione hasta que queden fijadas en su lugar.
2. Introduzca los ingredientes en el bol de la picadora. Los ingredientes sólidos no deben tener un tamaño superior a 2 cm.

3. Ponga la tapa de la picadora sobre el bol.
4. . Conecte el cuerpo principal a la tapa de la batidora y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede fijado.
5. Encienda el producto presionando el botón de encendido o el botón turbo. Puede elegir el nivel de potencia (1-8) con la rueda situada en la parte superior del cuerpo principal.

Tome los tiempos y las cantidades máximas aproximadas de la siguiente tabla como referencia:

Comida	Peso máximo (g)	Tiempo de uso (s)
Carne	300	15
Especias	50	10
Nueces y almendras	150	10
Queso	100	10
Pan	80	10
Cebolla	200	10
Galletas	150	10
Fruta blanda	200	10

BATIDOR DE VARILLAS - PowerGear 1500 XL Pro

El batidor de varillas está diseñado para montar nata, batir claras de huevo y mezclar masa para bizcochos y preparados para postres.

1. Inserte el batidor de varillas en el acople del batidor de varillas.
2. Conecte el acople del batidor de varillas al cuerpo principal y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede fijado.
3. Presione el botón de encendido para encender la batidora. Presione el botón turbo tras 30 segundos de uso para evitar salpicaduras.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la batidora de la toma de corriente y retire los accesorios antes de limpiarla o guardarla.
- Limpie el cuerpo principal, la tapa de la picadora y el acople del batidor de varillas con un trapo húmedo, no los sumerja en agua..
- Si la comida no puede desprenderse fácilmente de las cuchillas o el batidor de varillas, vierta agua y un poco de producto lavavajillas en la jarra o el bol de la picadora, enchufe la batidora, sumerja el brazo XL o el batidor de varillas y presione el botón de encendido durante 10 segundos. Desconecte la batidora, aclare los accesorios bajo el grifo y séquelos por completo.
- Guarde la batidora en un lugar limpio y seco cuando no la esté usando. Asegúrese de que el producto esté limpio, seco y desconectado de la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA: el filo de las cuchillas está muy afilado, límpielo con cuidado.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

PowerGear 1500 XL (Pro)
Referencia del producto: 04094, 04095 (Pro)
Potencia: 1500 W
Voltaje y frecuencia: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz
Made in China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS

La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.
El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.
La garantía no cubrirá:
• Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
• Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
• Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.
El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.
Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons. Make sure you read this instruction manual thoroughly before using this product.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
3. The blades are sharp. Handle them carefully.
4. Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.
5. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

WARNING: do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

6. Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
7. The use of accessory attachments not recommended or sold by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
8. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
9. Turn off and unplug the blender from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
10. Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled. Unplug the blender before disassembling it or handling the blades.
11. Do not use the appliance for longer than 1 minute. Do not use the chopper longer than 20 seconds.
12. Do not process more than three batches without interruption. Let the appliance cool down to room temperature before you continue using it.
13. This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use it outdoors.
14. Do not immerse the blender, its power cord, or its plug in water or any other liquid.
15. Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
16. This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
17. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

18. Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
19. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

2. BEFORE USE

1. After removing the packaging, make sure all parts and accessories are present and undamaged. Do not use the appliance if it is visibly damaged. In that case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
2. Clean the beaker, whisk, chopper bowl , chopper blade, chopper cover, and XL blending arm by hand with warm soapy water. You can wipe the main body of the blender with a clean cloth.
3. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.

3. OPERATION

BLENDER- PowerGear 1500 XL and PowerGear 1500 XL Pro

The hand blender is perfectly suitable for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food, as well as for mixing and preparing milkshakes.

1. Insert the XL blending arm into the main body and turn it clockwise until it locks.
2. Put the ingredients in the beaker and, to prevent splattering, immerse the blade guard completely in the ingredients.
3. You can use the hand blender in the beaker or any other container.
4. Switch the appliance on by pressing the power button or the turbo button. You can adjust the power with the dial on top of the main body.
5. Blend ingredients by moving the appliance slowly up, down and in circles.

CHOPPER- PowerGear 1500 XL Pro

The chopper is perfectly suitable for hard foodstuffs such as meat, cheese, onion, herbs, garlic, carrots, walnuts, almonds, prunes, etc.

WARNING: the blades are very sharp! Be very careful when handling them.

1. Place the blades of the chopper or the ice-crushing blades in the bowl of the chopper and press them until they lock into place.
2. Put the ingredients in the chopper bowl; solid ingredients should not be larger than 2 cm.
3. Put the chopper cover onto the chopper bowl.
4. Attach the main body to the chopper cover by turning it clockwise until it locks.
5. Switch the appliance on by pressing the power button or the turbo button, you can choose the power level (1-8) with the dial on top of the main body.

See the approximate times and maximum quantities in the following table for reference:

Food	Maximum weight (g)	Operation time (sec)
Meat	300	15
Herbs	50	10
Nuts, almonds	150	10
Cheese	100	10
Bread	80	10
Onions	200	10
Biscuits	150	10
Soft fruit	200	10

WHISK-PowerGear 1500 XL Pro

The whisk is intended for whipping cream, beating egg whites and mixing dough for sponge cakes and ready mix desserts.

1. Insert the whisk into the whisk coupling unit.
2. Connect the coupling unit to the main body and turn it clockwise until it locks.
3. Press the power button to turn the hand blender on and press the turbo button after approximately 30 seconds in order to prevent ingredients from splashing.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the blender from the power supply and detach its accessories before cleaning or storing it.
- Wipe the main body, the chopper cover and the whisk coupling unit with a wet cloth; do not immerse them in water.
- If food is not easily rinsed off the blade or whisk, pour water and a drop of dish soap in the beaker or the chopper bowl, plug in the blender, immerse the XL blending arm or the whisk and press the power button for about 10 seconds. Unplug, rinse under running water, and dry thoroughly.
- Store the blender in a clean, dry place when not in use. Make sure the appliance is clean and dry and unplugged from the power supply.

WARNING: the cutting edges of the blades are very sharp, clean them carefully.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

PowerGear 1500 XL (Pro)
Product reference: 04094, 04095 (Pro)
Power: 1500 W
Voltage and frequency: 220-240 VAC ~ 50/60 Hz
Made in P.R.C. | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.
Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.
The warranty will not cover the following situations:
• The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
• The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
• Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.
The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

При використанні пристрою необхідно суворо дотримуватися всіх інструкцій з техніки безпеки, щоб уникнути пожежі, удару електричним струмом і / або нанесення травм іншим людям. Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу.

1. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
2. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми.
3. Леза гострі. Поводьтеся з ними обережно
4. Не залишайте прилад без нагляду під час використання. Відключить його від електромережі коли ви закінчите його використовувати або коли ви виходите з кімнати.

УВАГА: не використовуйте пристрій якщо його кабель живлення пошкоджений, не працює сам пристрій або він піддавався падінням або іншим ушкодженням.

5. Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в офіційному центрі Cecotec
6. Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте кабель живлення будь-яким способом. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці.
7. Використання додаткових аксесуарів, які не рекомендовані або не продаються виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
8. Прилад не призначений для роботи з допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
9. Вимикайте і відключайте прилад від мережі, коли він не використовується і перед його чищенням. Тягніть за вилку, а не за кабель, щоб від'єднати пристрій від розетки.
10. Не під'єднуйте прилад до джерела живлення, поки він не буде повністю зібраний. Вимкніть блендер від електромережі перед розбиранням або роботою з ножами.
11. Не використовуйте прилад довше 1 хвилини. Не використовуйте подрібнювач довше 20 секунд.
12. Не обробляйте більше трьох партій продуктів без перерви. Дайте пристрою охолонути до кімнатної температури, перш ніж продовжувати його використання.
13. Цей блендер призначений тільки для домашнього використання. Він не підходить для комерційного або промислового використання. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.

    УВАГА: не використовуйте пристрій якщо його кабель живлення пошкоджений, не працює сам пристрій або він піддавався падінням або іншим ушкодженням.

14. Не занурюйте блендер, його шнур живлення або вилку у воду або будь-яку іншу рідину.
15. Зберігайте пристрій і інструкцію з експлуатації в безпечному і сухому місці, коли він не використовується.
16. Пристрій може використовуватись особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також з недостатнім досвідом та знаннями, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
17. Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
18. Зберігайте пристрій і його кабель живлення в недоступному місці для дітей у віці до 8 років.
19. Стежте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Пильно спостерігайте за дітьми, коли прилад використовується дітьми або поруч з ними.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Після розпакування переконайтеся, що упаковка була вкомплектована всіма деталями і аксесуарами і вони не пошкоджені. Не використовуйте пристрій, якщо на ньому присутні помітні ушкодження. У таких випадках зверніться до офіційного сервісного центру Cecotec.
2. Очистіть стакан, віничок, чашу подрібнювача, ніж подрібнювача, кришку подрібнювача, чашу кухонного комбайна, ніж кухонного комбайна, кришку кухонного комбайна і ніжку блендера вручну, теплою водою з милом. Ви можете протерти основну частину блендера чистою тканиною.
3. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою..

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

БЛЕНДЕР - PowerGear 1500 XL and PowerGear 1500 XL Pro

Ручний блендер ідеально підходить для приготування соусів, супів, майонезів і дитячого харчування, а також для змішування та приготування молочних коктейлів.

1. Вставте основний корпус пристрою в отвір в ніжці блендера і поверніть проти годинникової стрілки.
2. Помістіть інгредієнти в стакан і, щоб запобігти розбризкування, повністю занурте леза в інгредієнти.
3. Ви можете використовувати ручний блендер в склянці або будь-якому іншому контейнері.
4. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку живлення або кнопку турбо. Ви можете регулювати потужність за допомогою регулятора у верхній частині основного корпусу.
5. Змішайте інгредієнти, повільно переміщуючи прилад вгору, вниз і по колу.

ПОДРІБНЮВАЧ - PowerGear 1500 XL Pro

Подрібнювач ідеально підходить для твердих продуктів, таких як м'ясо, сир, цибуля, зелень, часник, морква, волоські горіхи, мигдаль, чорнослив і т. ін.

УВАГА: леза дуже гострі! Будьте дуже обережні при їх використанні.

1. Помістіть ніж подрібнювача або ніж для подрібнення льоду в чашу подрібнювача і натисніть на нього, поки він не зафіксується.
2. Покладіть інгредієнти в чашу подрібнювача; тверді інгредієнти не повинні бути більше 2 см.
3. Помістіть кришку подрібнювача на чашу і поверніть її, щоб закрити.
4. Прикріпіть основний корпус пристрою до кришки подрібнювача і поверніть його проти годинникової стрілки поки він не зафіксується.
5. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку живлення або кнопку турбо, ви можете вибрати рівень потужності (1-8) за допомогою регулятора в верхній частині основного корпусу.

У наведеній нижче таблиці можна побачити приблизний час подрібнення і максимальні кількість продуктів для одноразового приготування:

Продукт	Максимальна вага	Час роботи (сек.)
М'ясо	300	15
Трави	50	10
Горіхи	150	10
Сир	100	10
Хліб	80	10
Цибуля, часник	200	10
Сухарики	150	10
М'які фрукти	200	10

WHISK-PowerGear 1500 XL Pro

Віничок призначений для збивання вершків, збивання яєчних білків і замісу тіста для бісквітів та десертів з готових сумішей.

1. Вставте віничок у з'єднувальний блок віничка.
2. Підключіть з'єднувальний блок до основного корпусу пристрою і поверніть його проти годинникової стрілки поки він не зафіксується.
3. Натисніть кнопку живлення, щоб включити ручний блендер, і натисніть кнопку турбо приблизно через 30 секунд, щоб уникнути бризок.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЇВ

- Вимкніть блендер і від'єднайте його аксесуари перед чищенням або зберіганням пристрою.
- Протріть основний корпус, кришку подрібнювача, кришку кухонного комбайна і утримувач віничка вологою тканиною, не занурюйте їх у воду.
- Якщо продукти важко змити з леза або віничка, налийте воду з краплею миючого засобу в стакан (або чашу подрібнювача або чашу кухонного комбайна), включіть блендер в розетку, занурте в воду подрібнювач або віничок і натисніть кнопку живлення протягом 10 секунд. Вимкніть, промийте під проточною водою і ретельно висушіть.

- Зберігайте блендер в чистому, сухому місці, коли він не використовується. Переконайтеся, що прилад чистий і сухий, і відключений від джерела живлення.

УВАГА : кромки лез дуже гострі, очищуйте їх акуратно.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PowerGear 1500 XL (Pro)
Код моделі: 04094, 04095 (Pro)
Потужність: 1500 Вт
Напруга і частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

5. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ

Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів або їх батарей.

7. СЕРВІС І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

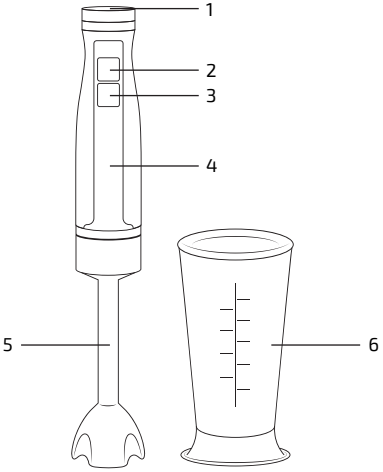
Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

• Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
• Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
• Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.

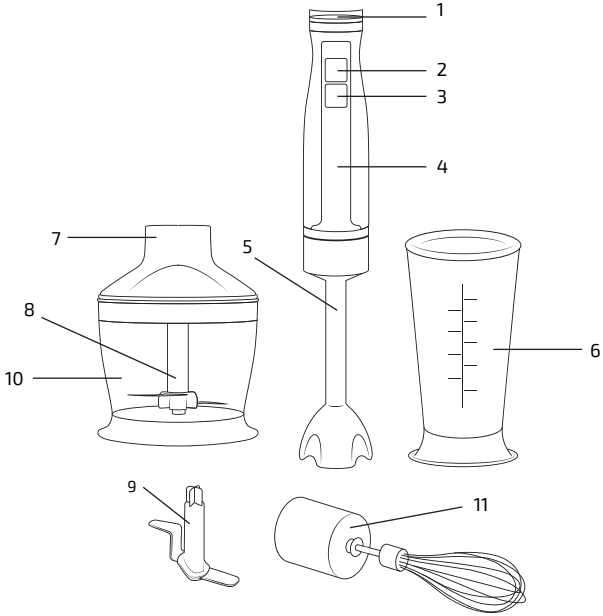
• Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec.

Smart Group
Сайт: https://service.smartgroup.ua/
№ тел.: 0 800 300 245

КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



POWERGEAR 1500 XL

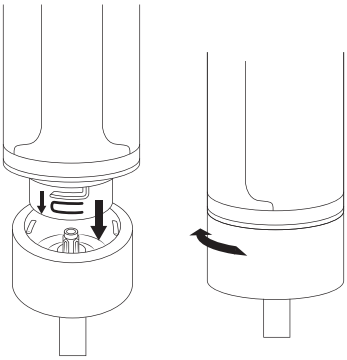


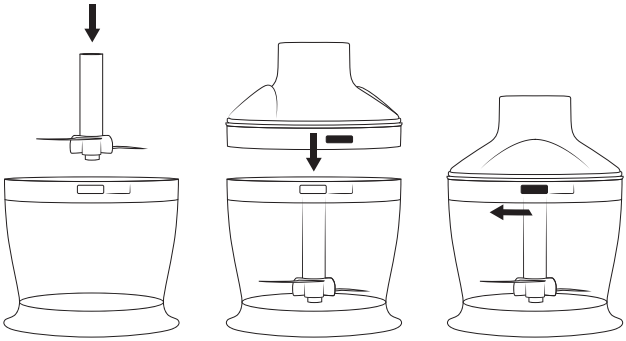
POWERGEAR 1500 XL PRO

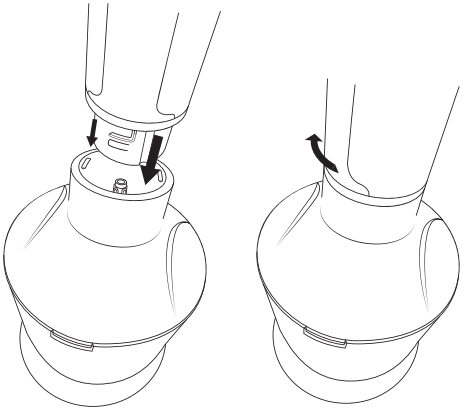
RU

1. Регулятор мощности
2. Кнопка питания
3. Кнопка турбо
4. Корпус устройства
5. Ножка блендера XL
6. Стакан с крышкой
7. Крышка измельчителя
8. Ножи измельчителя
9. Нож для измельчения льда
10. Чаша измельчителя
11. Держатель венчика

СИСТЕМА КРЕПЛЕНИЯ FIX PLUS







Данное руководство по эксплуатации подходит для моделей ручного блендера Cecotec PowerGear 1500 XL и PowerGear 1500 XL Pro.
Пожалуйста, внимательно прочитайте следующие инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования или для любого нового пользователя.

1. ІИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При использовании устройства необходимо строго соблюдать все инструкции по технике безопасности во избежание пожара, удара электрическим током и/или нанесения травм другим людям. Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора.

1. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
2. Чистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми.
3. Лезвия острые. Обращайтесь с ними осторожно
4. Не оставляйте прибор без присмотра во время использования. Отключите его от электросети когда вы закончите его использовать или когда вы выходите из комнаты.

ВНИМАНИЕ: не используйте устройство если его кабель питания поврежден, не работает само устройство или оно подвергалось падениям или другим повреждениям.

5. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec
6. Не перекручивайте, не сгибайте, не напрягайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
7. Использование дополнительных аксессуаров, не рекомендованных или не продаваемых производителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
8. Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
9. Выключайте и отключайте прибор от сети, когда он не используется и перед его чисткой. Тяните за вилку, а не за кабель, чтобы отсоединить устройство от розетки.
10. Не подключайте прибор к источнику питания, пока он не будет полностью собран. Отключите блендер от электросети перед разборкой или работой с ножами.
11. Не используйте прибор дольше 1 минуты. Не используйте измельчитель дольше 20 секунд.
12. Не обрабатывайте более трех партий продуктов без перерыва. Дайте устройству остыть до комнатной температуры, прежде чем продолжать его использование.
13. Этот блендер предназначен только для домашнего использования. Он не подходит для коммерческого или промышленного использования. Не используйте устройство на открытом воздухе.

14. Не погружайте блендер, его шнур питания или вилку в воду или любую другую жидкость.
15. Храните устройство и инструкцию по эксплуатации в безопасном и сухом месте, когда он не используется.
16. Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
17. Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
18. Храните устройство и его кабель питания в недоступном месте для детей в возрасте до 8 лет.
19. Пристально наблюдайте за детьми, когда прибор используется детьми или следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. После снятия упаковки убедитесь, что упаковка была все укомплектована всеми деталями и аксессуарами и они не повреждены. Не используйте устройство, если на нем присутствуют заметные повреждения. В этом случае обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec.
2. Очистите стакан, венчик, чашу измельчителя, нож измельчителя, крышку измельчителя, чашу кухонного комбайна, нож кухонного комбайна, крышку кухонного комбайна и ножку блендера XL вручную теплой водой с мылом. Вы можете протереть основную часть блендера чистой тканью.
3. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

БЛЕНДЕР - PowerGear 1500 XL and PowerGear 1500 XL Pro

Ручной блендер идеально подходит для приготовления соусов, супов, майонезов и детского питания, а также для смешивания и приготовления молочных коктейлей.

1. Вставьте основной корпус устройства в отверстие в ножке блендера и поверните против часовой стрелки.
2. Поместите ингредиенты в стакан и, чтобы предотвратить разбрызгивание, полностью погрузите лезвия в ингредиенты..
3. Вы можете использовать ручной блендер в стакане или любом другом контейнере.
4. Включите прибор, нажав кнопку питания или кнопку турбо. Вы можете регулировать мощность с помощью циферблата в верхней части основного корпуса.
5. Смешайте ингредиенты, медленно перемещая прибор вверх, вниз и по кругу.

ВНИМАНИЕ: лезвия очень острые! Будьте очень осторожны при их использовании.

1. Поместите нож измельчителя или нож для измельчения льда в чашу измельчителя и нажмите на него, пока он не зафиксируется.
2. Положите ингредиенты в чашу измельчителя; твердые ингредиенты не должны быть больше 2 см.
3. Поместите крышку измельчителя на чашу и поверните ее, чтобы закрыть.
4. Прикрепите основной корпус устройства к крышке измельчителя и поверните его против часовой стрелки пока он не зафиксируется.
5. Включите прибор, нажав кнопку питания или кнопку турбо, вы можете выбрать уровень мощности (1-8) с помощью регулятора в верхней части основного корпуса.

В приведенной ниже таблице можно увидеть приблизительное время измельчения и максимальные количество продуктов для одноразового приготовления::

Продукт	Максимальный вес	Время работы (сек.)
Мясо	300	15
Травы	50	10
Орехи	150	10
Сыр	100	10
Хлеб	80	10
Лук, чеснок	200	10
Сухарики	150	10
Мягкие фрукты	200	10

WHISK-PowerGear 1500 XL Pro

Венчик предназначен для взбивания сливок, взбивания яичных белков и замеса теста для бисквитов и десертов из готовых смесей.

1. Вставьте венчик в соединительный блок венчика.
2. Подсоедините соединительный блок к основному корпусу устройства и поверните его против часовой стрелки пока он не зафиксируется.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы включить ручной блендер, и нажмите кнопку турбо примерно через 30 секунд, чтобы избежать брызг.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Отключите блендер и отсоедините его аксессуары перед чисткой или хранением устройства.
- Протрите основной корпус, крышку измельчителя, крышку кухонного комбайна и держатель венчика влажной тканью, не погружайте их в воду.
- Если продукты трудно смыть с лезвия или венчика, налейте воду с каплей моющего средства в стакан (или чашу измельчителя или чашу кухонного комбайна), включите блендер в розетку, погрузите в воду измельчитель или венчик и нажмите кнопку питания в течение 10 секунд. Отключите, промойте под проточной водой и тщательно высушите.

- Храните блендер в чистом, сухом месте, когда он не используется. Убедитесь, что прибор чистый и сухой, и отключен от источника питания.

ВНИМАНИЕ : кромки лезвий очень острые, очищайте их аккуратно.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PowerGear 1500 XL (Pro)
Код модели: 04094, 04095 (Pro)
Мощность: 1500 Вт
Напряжение и частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Сделано в Китае | Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ

Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:
• Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
• Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
• Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.

•Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group
Сайт: https://service.smartgroup.ua/
№ тел.: 0 800 300 245

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain